

## 3 séances : Interpréter et transcrire les dessins, signes et ellipses

### Objectifs →

#### Arts visuels

- Décoder les éléments suivants d'une bande dessinée muette :
  - les monologues, dialogues et pensées dessinées ;
  - les symboles, onomatopées, ponctuations ;
  - les ellipses (l'implicite).

#### Français

- Manifester sa compréhension en associant ces éléments à de courtes phrases parmi plusieurs propositions ;
- Manifester sa compréhension de ces éléments en écrivant une phrase ;
- Faire des inférences ;
- Mobiliser les outils à disposition dans la classe pour écrire, ou copier une phrase sans erreur.

### Compétences → Programme 2016

#### Arts visuels

- Articuler le texte et l'image ;

#### Français

- Pratiquer différentes formes de lecture ;
- Identifier des mots de manière de plus en plus aisée ;
- Comprendre un texte et contrôler sa compréhension ;
- Écrire des textes en commençant à s'approprier une démarche ;
- Participer à des échanges.

### Matériel →

- Un exemplaire du livre par élève ou un pour deux, (version souple à 4€ disponible [ici](#)) ;
- La fiche récapitulative des symboles utilisés dans *Linette*, tome 1 (**annexes 1 et 2**, facultatif) ;
- Les fiches élèves 1 à 7 ;
- Les annexes 1 à 5



## 3 séances :

# Interpréter et transcrire les dessins, signes et ellipses

### Déroulement



#### PRÉAMBULE :

On peut proposer la découverte et l'étude du tome 1 de Linette (fiches pédagogiques disponibles sur [ce site](#), dont : *L'Étude des signes et des bulles*) et/ou la séance 1, *Découverte du livre* de Linette, tome 2.

Si ce travail n'a pas été réalisé et qu'aucune autre bande dessinée n'a encore été étudiée ou que certains enfants ne connaissent pas ce type de lecture et de langage, projeter ou distribuer la fiche récapitulative des signes utilisés par l'auteur dans *Linette*, tome 1 : une version non complétée (**annexe 1**) pour faire émerger les hypothèses des enfants et une version complétée (**annexe 2**) à projeter ou distribuer après la validation des hypothèses. Cette fiche pourra servir d'aide pour les exercices suivants.

#### SÉANCE 1 - 1<sup>ère</sup> partie : lecture silencieuse du livre

- Commencer par un temps de lecture silencieuse du livre (1 pour 2 ou un par personne) et laisser le livre sur la table pendant les exercices pour pouvoir tenir compte du contexte avant de répondre.

#### SÉANCE 1 - 2<sup>e</sup> partie : exercice individuel (fiche 1)

- Donner à chaque élève la **fiche 1** pliée en deux parties pour qu'ils ne voient que les images. Leur demander d'imaginer comment ils décriraient ce qui se passe dans ces cases (bulles/dessin). En CE1 ou CE2, ils peuvent noter leurs idées au brouillon.
- Déplier ensuite la feuille pour faire l'exercice : choisir la bonne interprétation de l'image parmi plusieurs propositions.
- Lire les propositions avec les élèves pour les enfants qui ne seraient pas encore lecteurs.

Correction collective.



## 3 séances :

### Interpréter et transcrire les dessins, signes et ellipses

#### Déroulement (suite)



#### SÉANCE 1 - 3<sup>e</sup> partie : exercice individuel ou collectif selon le niveau de classe (fiche 2)

- Donner à chaque élève la **fiche 2** :  
**Pour les élèves de cycle 2 qui ne seraient pas encore capables de se lancer dans une activité d'expression écrite de ce type**, proposer de réfléchir collectivement au sens des images.  
Noter les différentes interprétations au tableau (ou sur une feuille s'il s'agit d'un petit groupe), en faisant bien attention de ne pas valider ou invalider les réponses ; puis demander aux enfants de copier la réponse qui leur semble correcte.  
Travailler alors image par image.
- **Pour les autres élèves**, leur demander de faire l'exercice individuellement en leur laissant libre accès à leurs outils de classe (répertoires, lexiques ou dictionnaires, cahiers de sons, de règles...) et en passant les aider à écrire les mots qui leur posent problème et qu'ils ne sont pas supposés savoir écrire.
- Correction collective.  
Insister sur les verbes utilisés pour introduire la pensée ou le dialogue en fonction de la forme des bulles et de qui « parle » (penser, aboyer, crier, dire, questionner, interroger) et les signes du discours (tirets, guillemets). Prévenir les enfants qu'ils devront utiliser ces verbes et ces signes dans l'exercice suivant.

#### SÉANCE 1 - 4<sup>e</sup> partie : exercice individuel ou collectif selon le niveau de classe (fiche élève 3) :

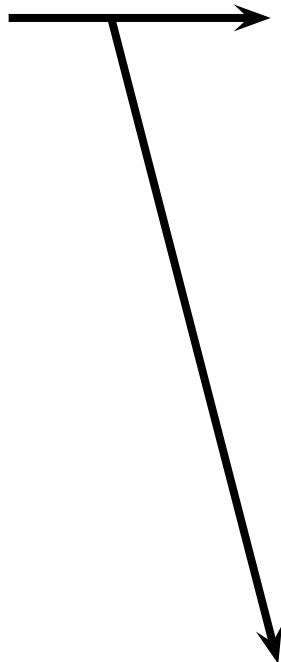
- Mêmes consignes et différenciation que pour la fiche 2.  
On peut aussi ne distribuer cette fiche qu'aux élèves qui auront terminé rapidement les premiers exercices et impliquer l'ensemble de la classe au moment de la correction collective pour faire émerger les hypothèses et les valider ou invalider.



## 3 séances :

### Interpréter et transcrire les dessins, signes et ellipses

#### Déroulement (suite)



#### SÉANCE 2 - 1<sup>ère</sup> partie : Exercice individuel (fiche 4)

Remettre une séquence d'images dans l'ordre et dessiner l'image que le dessinateur a choisi de nous faire deviner (ellipse)

- Donner à chaque élève la **fiche 4** : demander aux enfants de découper les images en bas de page et de les replacer dans l'ordre pour raconter une histoire.

Ils doivent ignorer la case 7 (blanche) et coller la dernière des 7 images directement en case 8.

(Les cases où Linette regarde à droite, à gauche et devant, avec une seule saucisse dans l'assiette, peuvent être mises dans l'ordre choisi par l'enfant si elles sont consécutives et occupent les cases 4/5/6).

- Passer vérifier le travail de chaque élève : si un élève s'est trompé, lui donner la fiche correction pour qu'il puisse dessiner la case 7.

Les élèves dessinent la case que le dessinateur a omis : on vérifie ainsi leur compréhension de l'implicite. Dans la case 7, Linette doit voler la dernière saucisse.

Ne pas corriger à ce stade pour éviter de donner trop d'indices pour l'exercice suivant (même exercice mais avec du texte à la place des images).

#### SÉANCE 2 - 2<sup>e</sup> partie : Exercice individuel pour élèves lecteurs (fiche 5)

- Donner à chaque élève lecteur la **fiche 5** : même consigne que pour la fiche 4 mais avec du texte à la place des images.

Passer voir si les textes ont été remis correctement dans l'ordre et donner une fiche de correction (**annexe 3**) si ce n'est pas le cas.

Les enfants écrivent ensuite ce qui se passe case 7 (soit dans la case, soit sur une ligne en dessous)

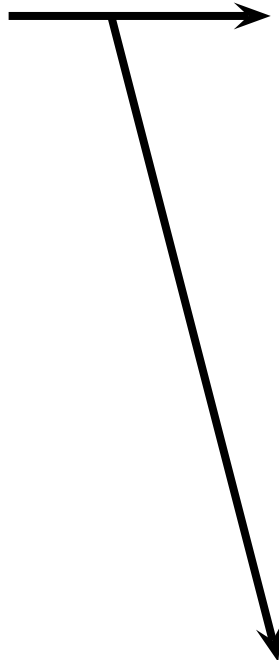
Si des élèves sont en difficulté pour écrire la case 7 manquante, passer par la dictée à l'adulte ou passer leur donner les mots qu'ils demandent.

- En parallèle, pour les élèves non lecteurs de la classe, proposer le coloriage d'une planche : la permanence des couleurs du décor et des personnages permettra d'évaluer si les enfants ont compris le principe de la bande dessinée. En effet, certains enfants, exposés pour la première fois à ce support, pensent que le même personnage dessiné plusieurs fois dans la planche représente en fait plusieurs personnages « jumeaux » et qu'ils peuvent les colorier différemment.



## 3 séances : Interpréter et transcrire les dessins, signes et ellipses

### Déroulement (suite)



#### SÉANCE 2 - 2<sup>e</sup> partie (suite) :

- Le puzzle et le coloriage seront proposés aux élèves qui termineraient vite les fiches d'exercice puis ces activités pourront venir enrichir une boîte d'activités autonomes liées aux livres découverts en classe.
- Correction collective des exercices des fiches 4 et 5.

#### SÉANCE 3 : Memory récapitulatif pour fixer les interprétations des images.

- Prévoir un memory de 2 x 14 cartes pour un groupe de 4 élèves. On peut aussi prévoir un memory de 2 x 7 cartes puis 2 x 8 cartes si les élèves sont en CP ou en difficulté face à ce jeu.
  - Diviser l'espace en deux : les images d'un côté et les textes de l'autre (Memory images/textes), ou les images d'un côté et leur double de l'autre (Memory images/images), pour aider les élèves à mémoriser les emplacements des cartes. Veiller à ce que les alignements soient respectés et les cartes toujours remises à leur emplacement d'origine.
- Memory images/images : pour les non lecteurs (**annexe 4 x 2**)  
- Memory images /textes : pour les lecteurs (**annexes 4 et 5**)

L'interprétation de quelques signes et dessins extraits du troisième tome de Linette, *Copain de jardin*, pourrait servir d'évaluation à ces séances.

#### BONUS :

- Les auteurs de Linette, Catherine Romat et Jean-Philippe Peyraud proposent des activités complémentaires sur le [site des éditions de la Gouttière](#).

#### Imagine et dessine :

[La Saucisse qui pique](#)  
[La Saucisse qui pousse](#)

#### Recherche et colorie :

[Le Jardin de Linette](#)



FICHE ÉLÈVE 1 : Plier sur les pointillés avant la distribution

# Interpréter et transcrire le dessin

Linette

1 / Feuille pliée : réfléchis à ce que veut dire la bulle et/ou le dessin.

2 / Déplie la feuille et coche la bonne réponse.

Prénom : .....

Page 3



### Linette se dit :

- que ce chien ressemble à une saucisse.
- que ce chien aime les saucisses.
- qu'elle aime les chiens et les saucisses.

Page 4



### Le chien aboie :

- « Waouf, waouf ! »
- « J'aime les os, j'aime les os ! »
- « Je veux un os, je veux un os ! »

Page 7



### Papa dit à Linette :

- « Cette saucisse est épicée\*. C'est pour toi. »
- « Cette saucisse est épicée\*. Ce n'est pas pour toi. »
- « Les enfants n'ont pas le droit de faire cuire les saucisses sur le feu ; c'est dangereux. »

\*épicé = qui pique/qui brûle.

Page 13



### Linette pense que :

- ce chien aime les dragons.
- ce chien est comme un dragon.
- ce dragon va manger le chien.

Page 13



### Le « dragon-saucisse », c'est :

- un chien qui ressemble à une saucisse et qui se transforme à moitié en dragon en mangeant une merguez\*.
- un dragon qui ressemble à un chien et qui crache des merguez\*.
- une merguez\* qui ressemble à un dragon et qui crache des chiens.

\*merguez = saucisse épicée (qui brûle).



Pages 15 et 16

- Le chien aboie : « Point d'interrogation et point d'exclamation ?! ».
- Linette crie : « Je t'ai eu ! ».
- Le chien aboie : « Qu'est-ce qui se passe ?! ».

**Interpréter et  
transcrire le dessin**

Linette

Prénom : .....

1 / Maintenant, à toi d'écrire (ou de copier) ce qui se passe ou ce qui se dit :

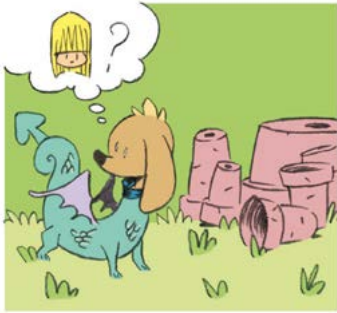
Page 12



**Linette crie :**

« .....  
..... »

Page 15



**Le chien se demande :**

« .....  
..... »

Page 20



**Linette pense :**

« .....  
..... »

Page 20



**Le chien aboie :**

« .....  
..... »

Page 25



**Linette pense que**

.....  
.....

Prénom : .....

1 / Maintenant, à toi d'écrire ce qui se passe ou ce qui se dit :



Page 27

.....  
.....  
.....



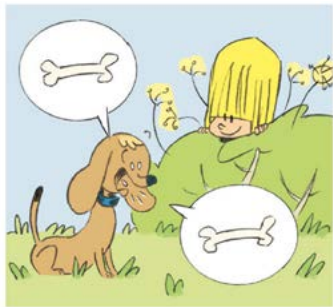
Page 29

.....  
.....  
.....



Page 31

.....  
.....  
.....



Page 31

.....  
.....  
.....



Page 32

.....  
.....  
.....  
.....  
.....



**Interpréter et  
transcrire le dessin**

*Linette*

Prénom : .....

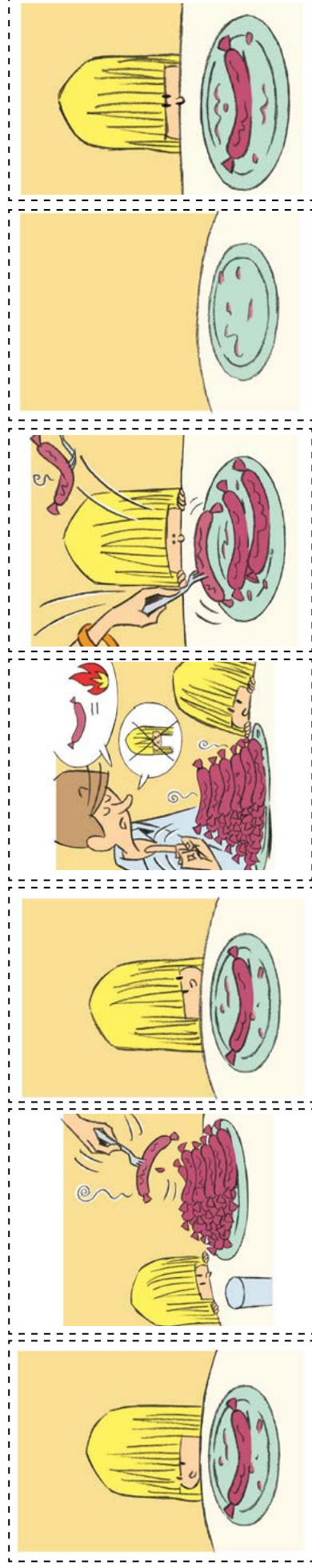
1 / Découpe les images en bas de la fiche.

2 / Colle-les sur les cases grises pour former une histoire. Laisse la case 7 libre.

							7	
--	--	--	--	--	--	--	---	--

3 / Après la correction, si tu as collé dans le bon ordre, dessine la case 7.

Si tu n'as pas collé dans le bon ordre, demande la fiche de correction.



**Interpréter et transcrire le dessin**

Linette

Prénom : .....

1 / Découpe les phrases en bas de la fiche.

2 / Colle-les sur les cases grises pour former une histoire. Laisse la case 7 libre.

						7	
--	--	--	--	--	--	---	--

3 / Après la correction, si tu as collé dans le bon ordre, écris la case 7 dans la case ou sur la ligne ci-dessous. Si tu n'as pas collé les phrases dans le bon ordre, demande la fiche de correction.

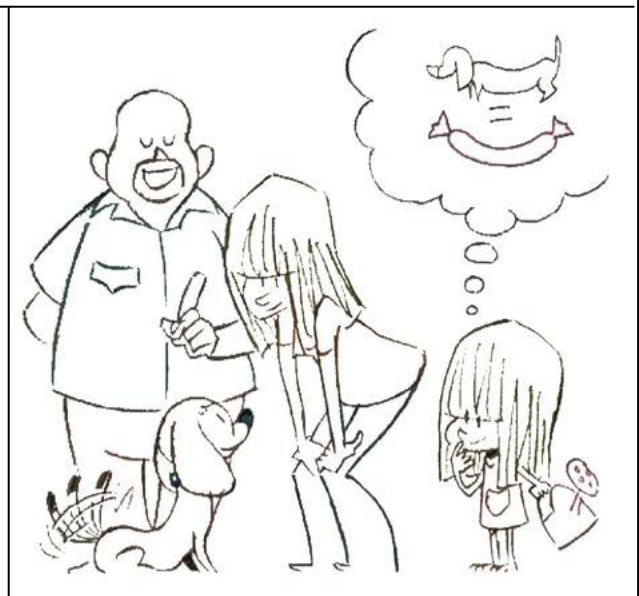
Case 7 : .....

Il ne reste plus qu'une sauce : Linette la regarde fixement.	Les sauces partent de plus en plus vite.	Linette regarde à gauche.	Papa explique à Linette que ces sauces sont trop épicées pour les enfants.	Linette n'est plus là et l'assiette est vide !	Linette regarde à droite.	Une personne prend la première sauce.
--	--	---------------------------	--	--	---------------------------	---------------------------------------

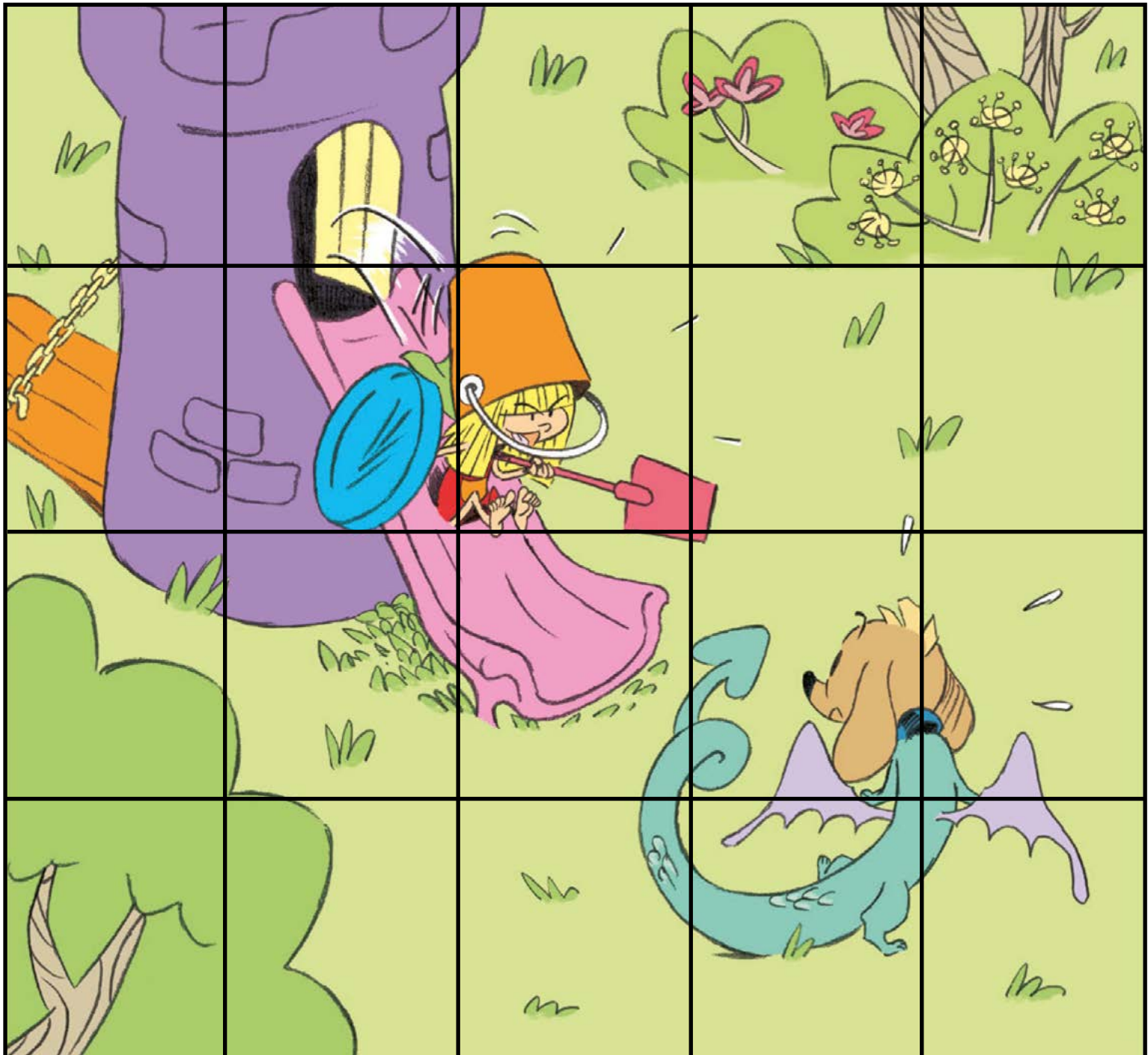
Interpréter et transcrire le dessin

Prénom : .....

1 / Colorie cette planche de bande dessinée.



1 / Donner les pièces déjà découpées aux élèves et leur demander de reconstituer l'image sur la fiche quadrillée suivante.

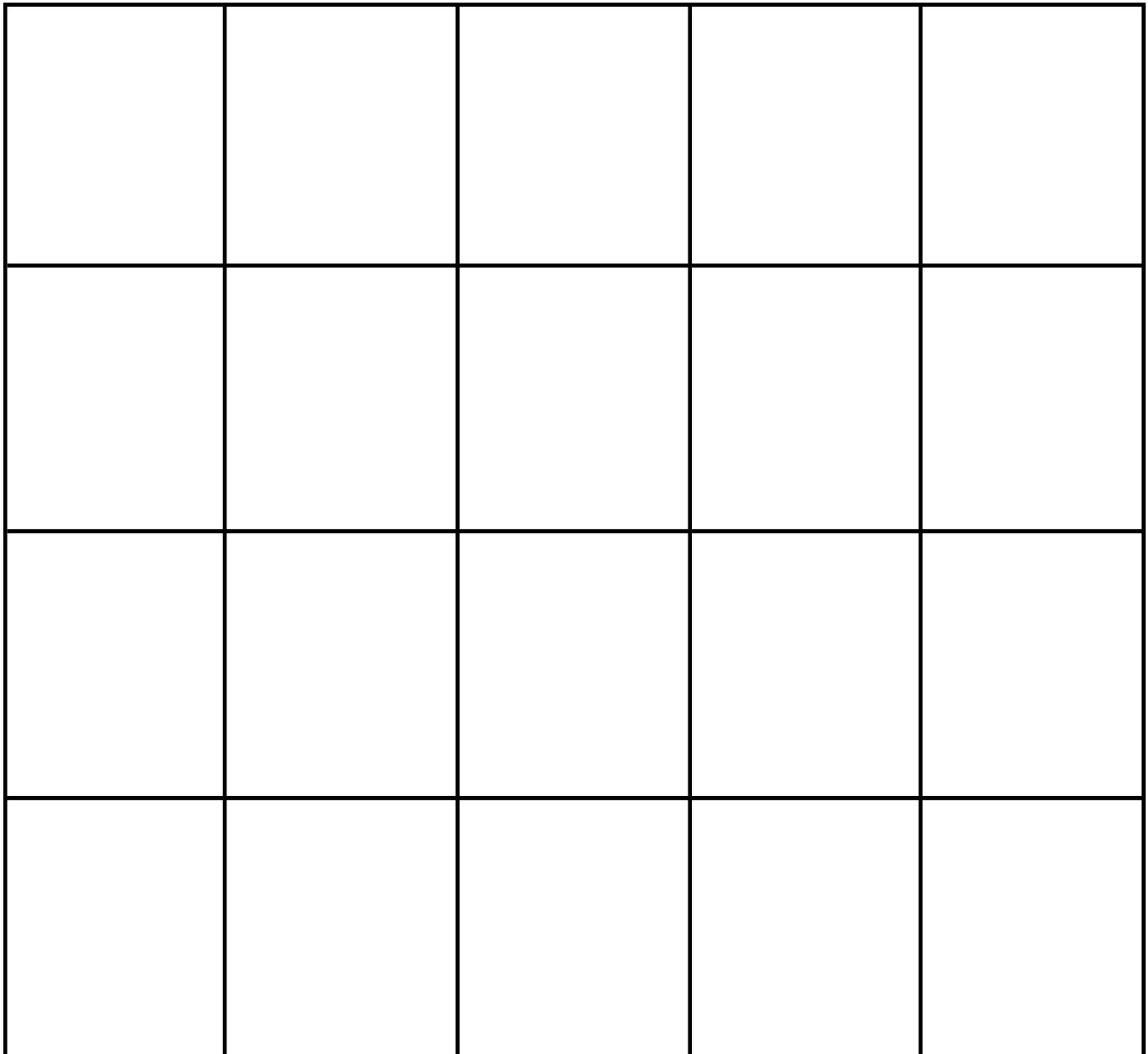


**Interpréter et  
transcrire le dessin**

*Linette*

Prénom : .....

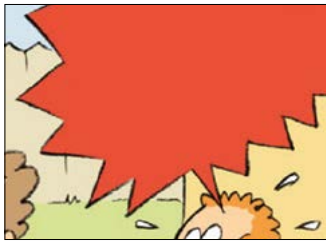
1 / Refais le puzzle sur cette feuille puis colle-le.



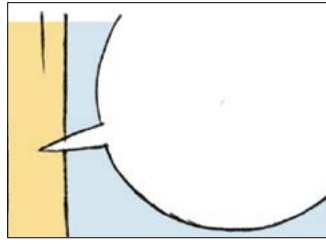
Interpréter et  
transcrire le dessin



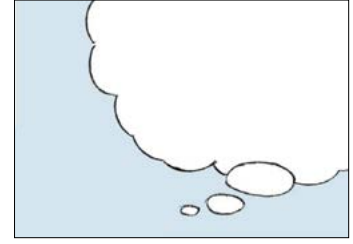
### La forme des bulles



.....



.....



.....

### La ponctuation dans les bulles



.....  
.....



.....  
.....



.....  
.....

### Un pictogramme



.....

### Les onomatopées



.....  
.....



.....  
.....



.....  
.....

### Un dessin barré

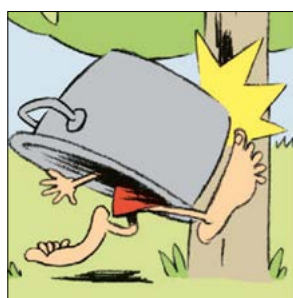


.....

### Les formes



.....



.....



.....

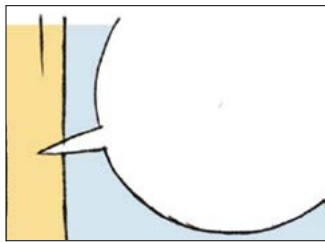


.....

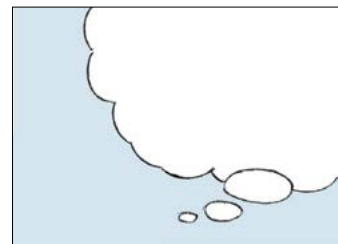
## La forme des bulles



Quelqu'un crie.



Quelqu'un parle.



Quelqu'un pense.

## La ponctuation dans les bulles



Quelqu'un pose une question.



Quelqu'un s'exclame.  
Quelqu'un crie.



Quelqu'un s'interroge,  
puis s'écrie.

## Un pictogramme



Quelqu'un chante.

## Les onomatopées



De l'eau tombe ou quelque chose tombe à l'eau.

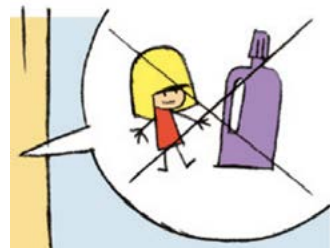


Quelqu'un ronfle.



Quelqu'un dort.

## Un dessin barré



l'interdiction

## Les formes



la douleur



le choc



l'étourdissement

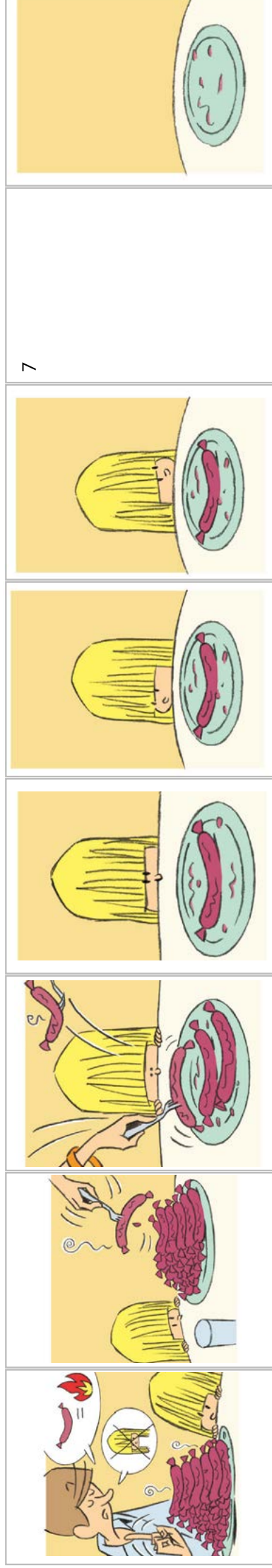


la négation



ANNEXE 3  
FICHE ÉLÈVE 4  
CORRECTION

• Dessine la case 7.



ANNEXE 3  
FICHE ÉLÈVE 5  
CORRECTION

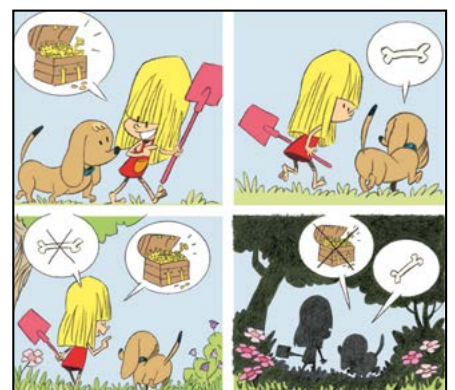
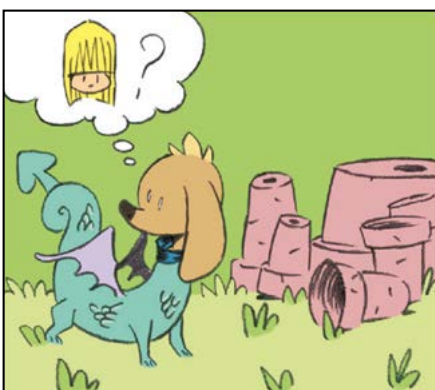
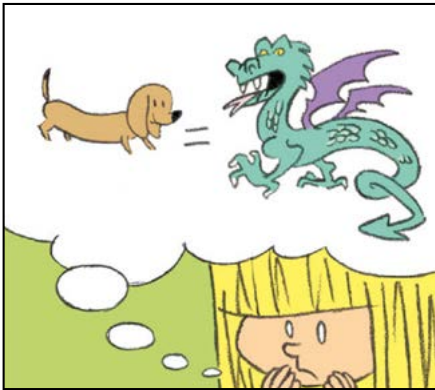
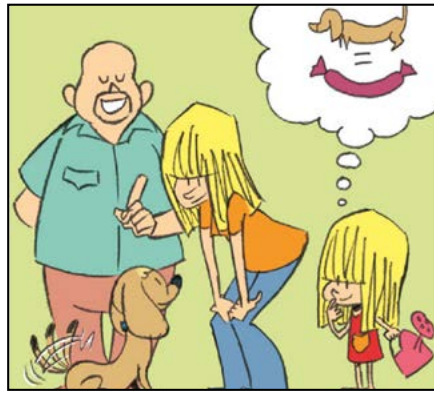
• Écris la case 7 dans la case ou sur la ligne ci-dessous.

Case 7 : .....

<p>Papa explique à Linette que ces saucisses sont trop épicées pour les enfants.</p>	<p>Une personne prend la première saucisse.</p>	<p>Les saucisses partent de plus en plus vite.</p>	<p>Il ne reste plus qu'une saucisse : Linette la regarde fixement.</p>	<p>Linette regarde à gauche.</p>	<p>Linette regarde à droite.</p>	<p>7</p>	<p>Linette n'est plus là et l'assiette est vide !</p>
--	---	--	--	----------------------------------	----------------------------------	----------	---

MEMORY IMAGES :

Imprimer en  
double exemplaire  
(pour 4 élèves)



MEMORY TEXTE :

À utiliser avec l'annexe 4 pour un memory images/textes. Vous pouvez aussi utiliser les phrases écrites par les élèves dans les exercices précédents.

Linette pense que ce chien ressemble à une saucisse.

Papa dit à Linette que ces saucisses sont trop épicées pour elle.

Linette pense que ce chien est devenu un dragon.

Le chien se demande ce qui se passe.

Linette crie : « Au feu, les pompiers ! ».

Linette se dit qu'il n'y a plus de pommes.

Linette pense que le chien-dragon vole au-dessus du village.

Linette pense que Maman va se fâcher si elle voit tout ce bazar dans le jardin.

Linette questionne le chien : « Tu ne craches plus de feu ? ».

Linette crie : « Super ! Tu ne craches plus de feu ! ».

Le chien aboie : « Je veux un os, je veux un os ! ».

Le chien-dragon se demande où est passée Linette.

Linette éternue en faisant beaucoup de bruit.

« - On va chercher un trésor, dit Linette.  
- On va chercher un os, dit le chien.  
- Pas un os, un trésor, dit Linette.  
- Pas un trésor, un os, dit le chien. »